

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.1. Budget général du DECS (service administratif et/ou informatique)</b> <i>Groupe UDC par Jean-Luc Addor</i>	<b>Allgemeines Budget des DEKS (Verwaltungs- und/oder Informatikdienst)</b> <i>UDC-Fraktion durch Luc Addor</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
30 Charges de personnel  Eliminer le doublon créé par le dédoublement des postes de Chef de Service cantonal de l'informatique et de Délégué aux questions informatiques  <b>- 200'000.-</b>	30 Personalaufwand  Die Doppelspurigkeit beseitigen, welche durch die Trennung der Posten des Dienstchefs und des Delegierten für Informatikfragen geschaffen wurde  <b>- 200'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.2. Service administratif, juridique et du sport</b> <i>Groupe CVPO par Beat Rieder</i>	<b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b> <i>CVPO-Fraktion durch Beat Rieder</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
30 Charges de personnel  <b>Suppression de deux postes</b>  <b>- 300'000.-</b>	30 Personalaufwand  <b>Streichen von zwei Stellen</b>  <b>- 300'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.3. Service administratif, juridique et du sport</b>	<b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b>
<u>Groupe CSPO par Graziella Walker Salzmann</u>	<u>CSPO-Fraktion durch Graziella Walker Salzmann</u>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
36 Subventions accordées <b>P1104 allocations de formations</b> 366 Bourses d'études accordées + 1'000'000.- Décision de la commission Accepté      Refusé	36 Eigene Beiträge <b>P 1104 Ausbildungsbeiträge</b> 366 Gewährte Stipendien + 1'000'000.- Beschluss der Kommission: Angenommen      Abgelehnt

<b>3.4. Service administratif, juridique et du sport</b>	<b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b>
<u>Groupe CSPO par Graziella Walker Salzmann</u>	<u>CSPO-Fraktion durch Graziella Walker Salzmann</u>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
52 Prêts et participations permanentes <b>P1104 allocations de formations</b> 526 Prêts d'études accordés + 500'000.- Décision de la commission Accepté      Refusé	52 Darlehen und Beteiligungen <b>P 1104 Ausbildungsbeiträge</b> 526 Gewährte Ausbildungsdarlehen + 500'000.- Beschluss der Kommission: Angenommen      Abgelehnt

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<p><b>3.5. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 1, MP (nouvelle)</p> <p><b>Renforcement de la coordination horizontale au sein du Département</b> (délai : 31.12.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 1, PM (neu)</p> <p><b>Stärkung der horizontalen Koordination innerhalb des Departements</b> (Frist 31.12.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.6. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 1, MP (nouvelle)</p> <p><b>Encouragement d'un état d'esprit orienté « controlling et gestion financière »</b> (délai au 31.12.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 1, PM (neu)</p> <p><b>Förderung einer Mentalität «Controlling und Finanzmanagement»</b> (Frist 31.12.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.7. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 1, MP (nouvelle)</p> <p><b>Évaluation et mise en place d'un calculateur en ligne pour les allocations de formation</b> (délai au 31.06.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 1, PM (neu)</p> <p><b>Evaluation und Umsetzung eines Online-Tools zur Berechnung der Ausbildungsbeiträge</b> (Frist 31.06.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<p><b>3.8. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 1, MP (nouvelle)</p> <p><b>Coordination et mise en place de la politique du personnel enseignant en collaboration avec le Service des ressources humaines et les Services d'enseignement du Département (délai au 31.08.2013)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 1, PM (neu)</p> <p><b>Koordination und Umsetzung einer Personalpolitik für die Lehrpersonen in Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Personalmanagement und den Dienststellen des Departements (Frist 31.08.2013)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.9. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 2, MP 5</p> <p><b>Mise en application des nouveautés contenues dans la nouvelle loi sur le sport du 14 septembre 2012, selon les disponibilités financières</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 2, PM 5</p> <p><b>Anwendung der Neuerungen aus dem Sportgesetz vom 14. September 2012 im Rahmen der Budgetmöglichkeiten</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<p><b>3.10. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 2, MP (nouvelle)</p> <p><b>Elaboration et mise en œuvre du concept cantonal sur les infrastructures sportives, selon les disponibilités financières (délai au 31.12.2013)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 2, PM (neu)</p> <p><b>Ausarbeitung und Umsetzung eines kantonalen Konzepts über die Sportinfrastrukturen im Rahmen der Budgetmöglichkeiten (Frist 31.12.2013)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.11. Service administratif, juridique et du sport</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Verwaltungs- und Rechtsdienst des DEKS</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>OP 2, MP (nouvelle)</p> <p><b>Elaboration et mise en application de l'ordonnance de la loi sur le sport du 14 septembre 2012 (délai au 31.12.2013)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PZ 2, PM (neu)</p> <p><b>Ausarbeitung und Umsetzung einer Verordnung zum Sportgesetz vom 14. September 2012 (Frist 31.12.2013)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.12. Service cantonal de la jeunesse</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Dienststelle für die Jugend</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>Remarque financière</p> <p><del>L'augmentation de la rubrique 31 concerne principalement le secteur "Logopédie" (+400'000.- → notamment adaptation des tarifs). (copier-coller du budget 2012)</del></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>Änderung Bemerkungen</p> <p><del>Die Aufstockung der Rubrik 31 betrifft hauptsächlich den Bereich "Logopädie" (+400'000.- → insbesondere Anpassung der Tarife)</del></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.13. Service cantonal de la jeunesse</b> <i>Groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS) par Helena Mooser Theler</i>	<b>Dienststelle für die Jugend</b> <i>ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion durch Helena Mooser Theler</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
36 subventions accordées + 1'150'000.-	36 Eigene Beiträge + 1'150'000.-
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Sous-objectif politique (nouveau)  <b>Les valeurs indicatives des salaires minimum et maximum du personnel travaillant dans le domaine de la petite enfance doivent être relevées en temps voulu</b>  Mesure prioritaire (nouvelle)  <b>Les salaires du personnel correspondent au minimum aux salaires de bases des ASE en vigueur dans la classification salariale de l'association valaisanne des CMS</b>	Politisches Teilziel (neu)  <b>Die Richtwerte für Minimal- und Maximallöhne für das Personal des Kleinkindbereichs müssen zeitgerecht angehoben werden</b>  Prioritäre Massnahme (neu)  <b>Die Löhne für die MitarbeiterInnen entsprechen minimal den Grundlöhnen der FABE, wie sie in der Lohnklassifikation der Walliser Vereinigung der SMZ Gültigkeit haben</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

*Begründung*

Die „Fachangestellten Betreuung Kleinkinder“ (FABE) im Bereich der familienergänzenden Tagesbetreuung verdienen – obwohl eine gleichwertige Ausbildung absolviert – erheblich weniger als z.B. Fachangestellte im Gesundheitsbereich FAGE und FABE. Die Anpassung der Richtwerte ist Voraussetzung für die Anpassung der Löhne in den Kitas.

<b>3.14. Service cantonal de la jeunesse</b> <i>Groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS) par Helena Mooser Theler</i>	<b>Dienststelle für die Jugend</b> <i>ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion durch Helena Mooser Theler</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
36 subventions accordées  + 3'000.-	36 Eigene Beiträge  + 3'000.-
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Mesure prioritaire (nouvelle)  <b>Chaque année, le Service cantonal de la jeunesse propose aux parents d'accueil à la journée et aux familles d'accueil des formations continues dans le domaine de l'éducation.</b>  <b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	Prioritäre Massnahme (neu)  <b>Die Dienststelle für die Jugend bietet den Tages- und Pflegeeltern jährlich Weiterbildungen im Bereich Erziehung an</b>  <b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

*Begründung*

In der Verordnung betreffend verschiedene Einrichtungen für die Jugend vom 9. Mai 2001: Art. 46 Pflegeeltern steht, die Dienststelle kann diesen Familien eine Unterstützung namentlich in Form einer Grund- und Weiterbildung leisten. Leider fehlt für diese Art von Weiterbildung ein Budget.

<b>3.15. Service de la formation tertiaire</b> <i>Groupe CVPO par Beat Rieder</i>	<b>Dienststelle für tertiäre Bildung</b> <i>CVPO-Fraktion durch Beat Rieder</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
30 Charges de personnel  <b>Suppression d'un poste</b>  - 150'000.-	30 Personalaufwand  <b>Streichen einer Stelle</b>  - 150'000.-
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.16. Service de la formation tertiaire</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Dienststelle für tertiäre Bildung</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Indicateur (nouveau)	Indikator (neu)
<b>Nombre d'étudiants fréquentant les ES en Valais (formation de base au 15.10. de l'année considérée) ; valeurs planifiées 2013 = 98</b>	<b>Anzahl Studierende an einer Walliser HF (Grundausbildung per 15.10. des jeweiligen Studienjahres); geplanter Wert 2013 = 98</b>
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.17. Service de l'enseignement</b> <i>Groupe CVPO par Beat Rieder</i>	<b>Dienststelle für Unterrichtswesen</b> <i>CVPO-Fraktion durch Beat Rieder</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
<b>Suppression d'un poste</b> <b>- 150'000.-</b>	<b>Streichen einer Stelle</b> <b>- 150'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.18. Service de l'enseignement</b> <i>Groupe CVPO par Jean-Marie Schmid</i>	<b>Dienststelle für Unterrichtswesen</b> <i>CVPO-Fraktion durch Jean-Marie Schmid</i>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
50 Investissements propres	50 Eigene Investitionen
<b>Acompte pour l'achat de l'infrastructure « Couvent Sainte-Ursule »</b>  (conformément à la réponse du conseiller d'Etat Claude Roch à la question du groupe CVPO du 12 juin 2012)	<b>Akontozahlung Kauf Infrastruktur „Kloster Sankt Ursula“</b>  (gemäss Antwort von Staatsrat Claude Roch auf die Frage der CVPO vom 12. Juni 2012)
<b>+ 4'000'000.-</b>	<b>+ 4'000'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>



**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.19. Service de l'enseignement</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Dienststelle für Unterrichtswesen</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP (nouvelle)  <b>Désignation d'un groupe de travail chargé d'étudier les modalités de mise en place d'un centre de compétence informatique chargé entre autres de la maintenance informatique et de la conception des priorités en la matière (délai au 30.04.2013)</b>	MP (neu)  <b>Bezeichnung einer Arbeitsgruppe mit dem Auftrag, die Modalitäten bei der Umsetzung eines Kompetenzzentrums für Informatik zu prüfen, das unter anderem mit dem Informatikerunterhalt und der Konzipierung von diesbezüglichen Prioritäten betraut würde (Frist 30.04.2013)</b>
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.20. Service de l'enseignement</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Dienststelle für Unterrichtswesen</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP (nouvelle)  <b>Examen, en collaboration avec l'Unité de recherche et de développement (URD) du Service de la formation tertiaire (SFT), des résultats des expériences pilotes réalisées dans le cadre des démarches qualité prévues par décision du Chef du DECS (11 septembre 2012) et définition des priorités applicables aux degrés scolaires concernés, différentes de celles retenues pour le Secondaire 2 (délai au 15.08.2015)</b>	PM (neu)  <b>Prüfung der Ergebnisse, die im Rahmen der vom DEKS-Vorsteher beschlossenen Qualitätsmassnahmen (11. September 2012) erzielt wurden und Festlegung der Prioritäten für die betroffenen Schulstufen, differenziert von den Prioritäten der Sekundarstufe 2, Zusammenarbeit mit der Einheit „Forschung und Entwicklung“ der Dienststelle für tertiäre Bildung (Frist 15.08.2015)</b>
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<p><b>3.21. Service de l'enseignement</b>  <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Dienststelle für Unterrichtswesen</b>  <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Contribution au Bicentenaire de 1815/2015 pour développer la connaissance, l'exploration et le questionnement en lien avec l'histoire du Valais et sa situation contemporaine (délai au 31.12.2014)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>MP (neu)</p> <p><b>Beitrag ans 200-Jahr-Jubiläum 1815/2015 zur Entwicklung des Bewusstseins, der Erforschung und der Aufarbeitung der Geschichte des Kantons Wallis sowie seine aktuelle Situation (Frist 31.12.2014)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.22. Service de la formation professionnelle</b>  <i>Groupe CSPO par Rosina In-Albon</i></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b>  <i>CSPO-Fraktion durch Rosina In-Albon</i></p>
<p><b>Ressources financières</b></p>	<p><b>Finanzressourcen</b></p>
<p>30 Charges de personnel</p> <p><b>Engagement de 2,5 personnes à la conciergerie Sion (+1), Viège (+0,5) et Brigue (+1)</b></p> <p>La mise en service des nouvelles salles de gymnastiques triples, des nouveaux ateliers ainsi que la création de nouvelles salles de classes imposent l'engagement de personnel supplémentaire à la conciergerie. L'utilisation des salles pendant les soirées et les week-ends (par la commune) rend une répartition des tâches nécessaire. Les communes concernées participent financièrement à l'utilisation supplémentaire.</p> <p><b>+ 170'000.-</b></p> <p><b>Décision de la commission</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>30 Personalaufwand</p> <p><b>Anstellung 2.5 Personen Abwärtsdienst Sion (+1), Visp (+0.5) und Brig (+1)</b></p> <p>Durch die Inbetriebnahme der neuen Dreifachturnhallen, die neuen Ateliers sowie Schaffung von neuen Klassenzimmern drängt sich die Anstellung von zusätzlichem Abwärtspersonal auf. Da die Hallen auch abends und an Wochenenden benutzt werden (über die Gemeinde), ist eine Arbeitsaufteilung unabdingbar. Die jeweiligen Gemeinden beteiligen sich finanziell für die zusätzlichen Benützungen.</p> <p><b>+ 170'000.-</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.23. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS) par Helena Mooser Theler</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion durch Helena Mooser Theler</u></p>
<p><b>Ressources financières</b></p> <p>30 Charges de personnel</p> <p>+ 185'000.- (conciergerie : 2,5 postes),              +170'000.- (personnel de nettoyage),              -130'000.- (recettes des communes)</p> <p><b>+ 225'000.-</b></p> <p><b>Décision de la commission</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Finanzressourcen</b></p> <p>30 Personalaufwand</p> <p>+ 185'000.- (Hauswart: 2.5 Stellen),              +170'000.- (Reinigungspersonal),              -130'000.- (Erträge Gemeinden)</p> <p><b>+ 225'000.-</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>Prestations</b></p> <p>Sous-objectif 3</p> <p><b>(...). Les salles de gymnastique sont ouvertes pour l'enseignement obligatoire et pour les besoins des communes pendant les soirées et les week-ends</b></p> <p><b>Décision de la commission</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p> <p>Politisches Teilzeil 3</p> <p><b>(...). Die Turnhallen werden für den obligatorischen Unterricht und für die Bedürfnisse der Gemeinden an den Abenden und an den Wochenenden geöffnet</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

*Begründung*

In den letzten zwei Jahren wurde in die Infrastruktur von Turnhallen für den Berufsschulsport in den Standorten Brig-Glis, Visp, Sitten, Martinach investiert. Leider wurden die personellen Aufstockungen im Bereich Hauswartzdienste und Reinigungspersonal nicht entsprechend erhöht. Wenn die Hallen für das obligatorische Turnen und für die Vereine an Abenden und Sonntagen geöffnet werden sollen muss der Stellenetat des Hausdienstes/Unterhalt entsprechend angepasst werden. Für die Berufsfachschule Oberwallis Visp um 0,5 Stellen, für die Berufsfachschule Oberwallis Brig um 1 Stelle und für die Berufsfachschule Sitten um 1 Stellen. Es ist bemerken, dass für Martinach in 2011 0,5 Stellen genehmigt wurden.

**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<b>3.24. Service de la formation professionnelle</b>	<b>Dienststelle für Berufsbildung</b>
<u>Groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS) par Christian Walden</u>	<u>ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion durch Christian Walden</u>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
30 Charges de personnel  Plus de ressources et de personnel pour l'enseignement d'appui linguistique à l'intention des personnes de langue étrangère en formation dans les écoles professionnelles  <b>+ 240'000.-</b>	30 Personalaufwand  Mehr Ressourcen und Personal für den sprachbedingten Stützunterricht für fremdsprachige Lernende an den Berufsschulen  <b>+ 240'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.25. Service de la formation professionnelle</b>	<b>Dienststelle für Berufsbildung</b>
<u>Groupe CSPO par Graziella Walker Salzmänn</u>	<u>CSPO-Fraktion durch Graziella Walker Salzmänn</u>
<b>Ressources financières</b>	<b>Finanzressourcen</b>
36 Subventions accordées  <b>GP 12 (P1202)</b> Subventions accordées à des tiers dans le domaine de la réinsertion professionnelle, en raison d'un contrat de prestation avec le canton  <b>+ 100'000.-</b>	36 Eigene Beiträge  <b>PG 12 (P1202)</b> Beiträge an Dritte im Bereich des beruflichen Wiedereinstiegs aufgrund eines Leistungsvertrags mit dem Kanton  <b>+ 100'000.-</b>
<b>Décision de la commission</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<p><b>3.26. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>Ressources humaines</p> <p>Dès la rentrée scolaire 2012-2013 régularisation et titularisation (sans incidence financière), en vertu des nouvelles dispositions légales, d'une partie des maîtres professionnels précédemment payés à la leçon ; ces derniers deviennent des auxiliaires de la formation professionnelle payé au mois.</p>	<p>Änderung HR</p> <p>Ab Schuljahr 2012/2013 Regularisierung und Bezeichnung (ohne finanzielle Auswirkungen) eines Teils der zuvor im Stundentarif entlöhnten Berufsschullehrpersonen im Rahmen der neuen gesetzlichen Bestimmungen; diese werden zu Berufsschullehrern im Nebenamt mit einem Monatslohn.</p>
<p><b>Décision de la commission:</b></p> <p><b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Beschluss der Kommission:</b></p> <p><b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.27. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Incitation et information aux entreprises pour qu'elles déposent au Service leur demande de former pour le 15 avril et qu'elles envoient au SFOP les contrats d'apprentissage au plus tard au 15 juillet (délai au 31.12.2013)</b></p>	<p>PM (neu)</p> <p><b>Anreiz und Information der Betriebe, damit diese ihren Ausbildungsantrag bis zum 15. April und den Lehrvertrag bis spätestens 15. Juli bei der DB einreichen (Frist 31.12.2013)</b></p>
<p><b>Décision de la commission:</b></p> <p><b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Beschluss der Kommission:</b></p> <p><b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.28. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
<p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Emission et envoi de l'ensemble des rails-checks, en collaboration et sous la responsabilité du Service des transports, pour qu'ils soient disponibles avant le début de l'année scolaire (délai au 15.08.2013)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PM (neu)</p> <p><b>Ausstellung und Versand aller Rail-Checks in Zusammenarbeit und unter der Verantwortung der Dienststelle für Verkehrsfragen, damit diese vor Beginn des Schuljahres den Interessenten zur Verfügung stehen (Frist 15.08.2013)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.29. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
<p>MP 4</p> <p><b>Poursuite et finalisation des travaux en lien avec la prise en charge des frais de transports des apprentis/étudiants de l'ensemble du secondaire II, sous la responsabilité du Service des transports, en collaboration avec le Service de l'enseignement et les communes valaisannes en vue d'un titre de transport cantonal (Abo Valais Jeunes ou Communauté tarifaire)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p>PM 4</p> <p><b>Weiterführung und Abschluss der Arbeiten im Zusammenhang mit der Übernahme der Transportkosten von Lernenden/Schülern der gesamten Sekundarstufe II; dies unter der Verantwortung der Dienststelle für Verkehrsfragen und in Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Unterrichtswesen und den Walliser Gemeinden (Walliser Jugend-Abo oder Tarifverbund).</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.30. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>Indicateur (nouveau)</p> <p><b>Pourcentage de rails-checks émis par rapport aux élèves/apprentis valablement inscrits, avant le début de l'année scolaire, auprès des services d'enseignement (SFOP et SE) du DECS ; valeurs planifiées 2013 = 100%</b></p>	<p>Indikator (neu)</p> <p><b>Prozentsatz der von den Dienststellen für Bildung (DB und DU) des DEKS vor Beginn des Schuljahres im Verhältnis zu den eingetragenen Schülern/Lernenden ausgestellten Rail-Checks; geplanter Wert 2013 = 100%</b></p>
<p><b>Décision de la commission:</b></p> <p><b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Beschluss der Kommission:</b></p> <p><b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.31. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p>
<p><b>Prestations</b></p>	<p><b>Leistungen</b></p>
<p>Indicateur (nouveau)</p> <p><b>Nombre de contrats de 1ère année enregistré dans ESCADA (système informatique de gestion des contrats) au 5 août (% des contrats de 1ère année) ; valeurs planifiées 2013 = 90 %</b></p>	<p>Indikator (neu)</p> <p><b>Anzahl am 5. August in ESCADA (Schulverwaltungssoftware) eingetragene Lehrverträge (% der Verträge des 1. Lehrjahrs); geplanter Wert 2013 = 90%</b></p>
<p><b>Décision de la commission:</b></p> <p><b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Beschluss der Kommission:</b></p> <p><b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.32. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Indicateur (nouveau)	Indikator (neu)
<b>Nombre de personnes suivant le cours de formateurs en entreprise ; valeurs planifiées 2013 = ND</b>	<b>Anzahl Teilnehmende an Berufsbildnerkursen; geplanter Wert 2013 = nicht verfügbar</b>
<b>Décision de la commission:</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b>
<b>Accepté      Refusé</b>	<b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<p><b>3.33. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Indicateur (nouveau)	Indikator (neu)
<b>Nombre de séances de la sous-commission litige ; valeurs planifiées 2013 = ND</b>	<b>Anzahl Sitzungen Unterkommission Streitfälle; geplanter Wert 2013 = nicht verfügbar</b>
<b>Décision de la commission:</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b>
<b>Accepté      Refusé</b>	<b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<p><b>3.34. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
Indicateur (nouveau)	Indikator (neu)
<b>Nombre de nouvelles entreprises formatrices durant l'année écoulée (base ESCADA - entreprises formatrices saisies entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre) ; valeurs planifiées 2013 = 300</b>	<b>Anzahl neue Ausbildungsbetriebe im vergangenen Jahr (ESCADA – zwischen dem 1. Januar und 31. Dezember neu eingetragene Ausbildungsbetriebe); geplanter Wert 2013 = 300</b>
<b>Décision de la commission:</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b>
<b>Accepté      Refusé</b>	<b>Angenommen      Abgelehnt</b>



**Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)  
 Departement für Erziehung, Kultur und Sport (DEKS)**

<p><b>3.35. Service de la formation professionnelle</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>Indicateur (nouveau)</p> <p><b>Délai de traitement moyen en jour ouvrable des nouveaux contrats d'apprentissage (sans interventions de tiers : commissaires de branches, formulaires, renseignement divers auprès des entreprises) ; valeurs planifiées 2013 = 15</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Dienststelle für Berufsbildung</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>Indikator (neu)</p> <p><b>Mittlere Bearbeitungsdauer für neue Lehrverträge in Werktagen (ohne Einwirkung Dritter: Branchenkommissäre, Formulare, diverse Auskünfte vonseiten der Unternehmen); geplanter Wert 2013 = 15</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.36. Service de la culture</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Contribution au Bicentenaire de 1815/2015 pour développer la connaissance, l'exploration et le questionnement en lien avec l'histoire du Valais et sa situation contemporaine (délai au 31.12.2014)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Dienststelle für Kultur</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>PM (neu)</p> <p><b>Beitrag ans 200-Jahr-Jubiläum 1815/2015 zur Entwicklung des Bewusstseins, der Erforschung und der Aufarbeitung der Geschichte des Kantons Wallis sowie seine aktuelle Situation (Frist 31.12.2014)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.37. Service de l'informatique</b></p> <p><i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Définition d'une stratégie des systèmes d'information à moyen terme par le Conseil d'Etat (délai au 31.03.2013)</b></p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b></p> <p><i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>PM (neu)</p> <p><b>Definition einer mittelfristigen Strategie für Informationssysteme durch den Staatsrat (Frist 31.03.2013)</b></p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<p><b>3.38. Service de l'informatique</b>  <u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Définition d'une feuille de route globale et mise en application des premières étapes concernant la stratégie des systèmes d'information</b> (délai au 31.12.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b>  <u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>PM (neu)</p> <p><b>Definition eines globalen Aktionsplans und Umsetzung von ersten Schritten der Strategie für Informationssysteme</b> (Frist 31.12.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.39. Service de l'informatique</b>  <u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Analyse des mesures liées à la sécurité opérationnelle des systèmes d'information</b> (délai au 31.12.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b>  <u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>PM (neu)</p> <p><b>Analyse von Massnahmen im Zusammenhang mit der operativen Sicherheit der Informationssysteme</b> (Frist 31.12.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>
<p><b>3.40. Service de l'informatique</b>  <u>Commission EFCS par Urs Kuonen</u></p> <p><b>Prestations</b></p> <p>MP (nouvelle)</p> <p><b>Réalisation d'un rapport annuel de controlling et de mesures complémentaires</b> (délai au 31.12.2013)</p> <p><b>Décision de la commission:</b>  <b>Accepté      Refusé</b></p>	<p><b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b>  <u>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</u></p> <p><b>Leistungen</b></p> <p>PM (neu)</p> <p><b>Erarbeitung eines Jahresberichts über das Controlling und die ergänzenden Massnahmen</b> (Frist 31.12.2013)</p> <p><b>Beschluss der Kommission:</b>  <b>Angenommen      Abgelehnt</b></p>

<b>3.41. Service de l'informatique</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP 5  Définition de la stratégie des systèmes d'information	PM 5  Definition einer Informatiksystem-Strategie
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.42. Service de l'informatique</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP 7  Mise en place d'un plan de continuité (PCA) : <del>DRP CARI</del> <b>phase relative à l'applicatif du Service de la circulation et de la navigation</b>	PM 7  Umsetzung eines Notfallplans (NFP):» <del>DRP CARI</del> <b>Phase der Anwendung der Dienststelle für Strassenverkehr und Schifffahrt</b>
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.43. Service de l'informatique</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP 11  <b>Base de données référentielles (BDR) :</b> Intégration des mutations des personnes physiques dans les registres cantonaux	PM 11  <b>Referenzdatenbank (RDB):</b> Übertragung der Mutationen von natürlichen Personen auf die kantonalen Register
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>

<b>3.44. Service de l'informatique</b> <i>Commission EFCS par Urs Kuonen</i>	<b>Kantonale Dienststelle für Informatik</b> <i>Kommission EBKS durch Urs Kuonen</i>
<b>Prestations</b>	<b>Leistungen</b>
MP 16  Projet <b>S</b> CHOPVS.CH für die Online-Registrierung und -Bearbeitung der Informatikanträge	PM 16  (keine Änderung im deutschen Text)
<b>Décision de la commission:</b> <b>Accepté      Refusé</b>	<b>Beschluss der Kommission:</b> <b>Angenommen      Abgelehnt</b>